# Beginning BIBLICAL HEBREW

A Grammar and Illustrated Reader

JOHN A. COOK AND ROBERT D. HOLMSTEDT ILLUSTRATED by PHILIP WILLIAMS



a division of Baker Publishing Group Grand Rapids, Michigan

John A. Cook and Robert D. Holmstedt, Beginning Biblical Hebrew Baker Academic, a division of Baker Publishing Group, © 2013. Used by permission.

(Unpublished manuscript—copyright protected Baker Publishing Group)

Online resources for this textbook are available at www.bakeracademic.com/beginningbiblical hebrew. Students can view flashcards for reviewing vocabulary and hear audio files of Hebrew exercise sentences, lesson vocabulary, and readings. Professors can request sample quizzes and exams, lesson plans, and an instructor's manual with answer key.

© 2013 by John A. Cook and Robert D. Holmstedt

Published by Baker Academic a division of Baker Publishing Group P.O. Box 6287, Grand Rapids, MI 49516-6287 www.bakeracademic.com

Printed in the United States of America

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means—for example, electronic, photocopy, recording—without the prior written permission of the publisher. The only exception is brief quotations in printed reviews.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data is on file at the Library of Congress, Washington, DC.

ISBN 978-0-8010-4886-9

Unless otherwise indicated, all Scripture quotations are the authors' translations.

For more illustrated Bible from Philip Williams, see http://www.staircasestudio.com.

13 14 15 16 17 18 19 7 6 5 4 3 2 1

# **Contents**

```
Introduction 13
    List of Abbreviations 17
Grammar Lessons
  1. The Consonants 21
 2. The Vowels 26
 3. שוא (Shava) 29
 4. דְגִשׁ (Dagesh) 31
 5. Subject Pronouns: Singular 32
 6. Copular Clauses 34
 7. Nouns: Singular 36
 8. The Article 7 and the Interrogative 7 38
 9. 5 of Possession: Singular 39
    READING I ("THE HOME") r-7
10. Nouns: Plural and Dual 41
11. Subject Pronouns: Plural 44
12. אין and אין 46
13. Conjunction מון and Prepositions בְּ, בְּ, בְּ, and מָן 48
14. שָׁאֵלוֹת (Questions) 51
    READING 2 (GENESIS 38) r-10
15. Verbs: A Preview 53
16. אַ Perfect Conjugation: Singular 55
17. 5 of Possession: Plural 58
18. Word Order 60
    READING 3 (GENESIS 22%) r-15
19. קל Perfect Conjugation: Plural 62
20. סמיכוּת (Bound Nouns) 64
21. The Irreal Use of the Perfect Conjugation 66
22. Attached Pronouns: Singular 68
    Reading 4 (Genesis 37%) r-20
```

Preface 9

- 23. קל Imperfect Conjugation: Singular 71 24. The Infinitive 74 25. The Adverbial Infinitive 77 26. Objects 79 Reading 5 (Genesis 3<sup>1</sup>) r-25 27. קל Imperfect Conjugation: Plural 81 28. קל Imperfect Conjugation of קל 83 29. בְּנִינִים: פָּעֵל וְהִפָּעִיל 85 30. Main and Subordinate Clauses 88 READING 6 (GENESIS 22<sup>1</sup>) r-33 31. Attached Pronouns: Plural 91 32. Adjectives 93 33. Demonstrative Pronouns 96 34. סגלת Noun Pattern 98 READING 7 (GENESIS 37<sup>1</sup>) r-41 35. Past Narrative Conjugation 100 36. ויהי 104 בִּנְיָנִים: נִפְעַל וָהָתְפַּעַל 38. Dynamic and Stative Verbs 106 READING 8 (GENESIS 3人) r-49 39. Jussives and Imperatives 109 40. Attached Pronouns with Verbs 112 41. Word Order with Topic and Focus 114 READING 9 (GENESIS 22よ) r-57 42. Participles 116 43. The Foreground and Background of Narrative 120 44. The Verbal System: A Summary 122
- 45. Numerals 125
- 46. Topic 127

READING II (GENESIS I) r-71

Reading to (Genesis 371) r-63

- 47. Accents 129
- 48. Complements and Adjuncts 132 READING 12 (GENESIS 47) r-78
- 49. Case Relations 134
- 50. Lexical Semantics 137
  READING 13 (GENESIS 50) r-85

### Appendixes and Glossaries

Appendix A: Phonology a-3

1. From Ancient Hebrew to Masoretic Hebrew Vowels a-3

- 2. Vowels, Syllables, and Word Stress a-4
- 2a. Vowel Length a-5
- 2b. Syllable Type a-5
- 2c. Word Stress a-5
- 3. Vowel Changes a-5
- 4. Vowel Marks a-6
- 5. The Article הַ and the Interrogative ב a-7
- 6. Attaching the ! Conjunction and the Prepositions לָ, בָ, בָּ, and מָן a-8

Appendix B: Nominal Morphology a-11

- 1a. Noun Inflection a-11
- 1b. Adjective Inflection a-11
- 2. Frequent Irregular Nouns a-11
- 3. Personal Pronouns a-12
- 4. Demonstrative Pronouns a-12
- 5a. Attached Pronouns with Singular Nouns a-12
- 5b. Attached Pronouns with Plural Nouns a-13
- 5c. Attached Pronouns with בְּמוֹ/בְּ, לְּ, and the Object Marker בּחוֹ/בָּ, מְּן a-13
- 5d. Attached Pronouns with עד, על, אל, and מַחַת a-14

Appendix C: Verb Morphology a-15

- 1. Strong Verb Quick Reference Chart: Representative Forms a-15
- 1a. The Strong Verb a-15
- 1b. Recognizing the Derived בּנִינִים a-17
- 2. Attached Pronouns with Verbs a-19
- 3. Introduction to Guttural Verbs a-19
- 3a. I-Guttural Verbs a-19
- 3b. II-Guttural Verbs a-21
- 3c. III-Guttural Verbs a-23
- 4. Introduction to Weak Verbs a-25
- 4a. Weak Verbs Quick Reference Chart: Representative Forms a-26
- 4b. I-**X** Verbs a-26
- 4c. III-X Verbs a-27
- 4d. I-1 Verbs a-29
- 4e. I-1/7 Verbs a-32
- 4f. III-ה Verbs a-35
- 4g. II-1/7 Verbs a-38
- 4h. II-III Verbs a-40
- 4i. Doubly Weak Verbs a-42

Appendix D: Using a Lexicon a-44

Appendix E: Terminology a-50

Hebrew-English Glossary a-51

English-Hebrew Glossary a-83

# **Preface**

### Background

As is the case with most elementary textbooks of Classical or Biblical Hebrew, this textbook was born out of the authors' dissatisfaction with the available grammars. Its development began during our time at the University of Wisconsin as graduate instructors of first-year Biblical Hebrew courses, from 1996 to 2002. In our years of teaching Hebrew since graduate school, in a variety of institutional contexts, we have continued to shape and alter the textbook, refining its focus and distinctives. In this process we have come to realize that our dissatisfaction is shared by other Hebrew teachers, despite the deluge of new Hebrew textbooks in recent years, and that a market remains for a textbook with a different approach for teaching Biblical Hebrew, an approach grounded in modern methods for teaching languages.

### Distinctives

This textbook has seven (often interrelated) distinctives that justify its creation amid the mass of currently available textbooks.

### 1. Learning an Ancient Language and Second-Language Acquisition

We have sought to incorporate more recent ideas about pedagogy into the shaping of the grammar explanations and the exercises. The most obvious feature of the textbook represents its unique strength: the use of illustrated episodes from Genesis to learn Hebrew. Moreover, all the exercises based on the illustrated readings use as much Hebrew as possible. That is, we avoid using the model that dominates in other textbooks: the grammar-translation model. Instead of teaching Hebrew as an object to be decoded and then recoded into the students' native language (e.g., English), the goal of this textbook is to provide the student with competency in reading, listening, and even producing Hebrew. In other words, rather than mastering Hebrew for translation, our aim is that students achieve the ability to comprehend Biblical Hebrew texts. At the same time, we admit practical limits to such second-language acquisition approaches in the teaching and learning of ancient, textual corpus-bound languages. As such, there remains a philological realism to our pedagogy coupled with our use of second-language acquisition (SLA) techniques. In particular, the exercises included in the textbook center around self-contained narratives from the Bible and include visual and audio aids for vocabulary memorization and narrative comprehension. In addition, we have provided additional audiovisual aids for developing oral fluency. Beyond this, there is choice: the instructor may maintain a text-based atmosphere, focusing on the given exercises, or establish a conversation-based atmosphere, in which the given exercises are used as a platform for extemporaneous modification (and thus greater competency in the productive aspect of learning Hebrew).

### 2. Language Pedagogy and Grammar Presentation

One of the points of dissatisfaction with grammars currently on the market is that they tend to provide too much grammatical information for a first-year textbook. The effect is that students are overwhelmed and instructors are faced with cutting out the unnecessary clutter. Rather than produce a textbook that is a stand-in for an intermediate grammar, we have included a minimal amount of grammar to give students facility in reading actual Hebrew texts, and we have left to the instructor's discretion the introduction of more advanced descriptions. To put it in SLA terms, our selection of grammar in the textbook has been guided by the goal of *acquiring* the ancient Hebrew language as opposed to simply *learning* its grammar. Organizationally, the most notable result of this approach is our decision to relegate summaries of weak verb forms to an appendix, along with the customary verb paradigms. In this way we aim to give these discussions their proper place in grammar study, as explanations of forms in the context of reading texts rather than complex morphological explanations abstracted from the practice and skills of reading Hebrew.

### 3. Organization

The organization of the textbook centers around discrete grammatical issues. The lessons do not present the grammar in the traditional sequence of phonology-morphology-syntax, but recognize that language is learned in small chunks of information that alternate through the various aspects of grammar (including a greater focus on syntax and semantics, areas neglected by current introductory textbooks). The material is also organized to maximize the use of repetition, a key to language acquisition. For example, paradigms are often broken into halves, so that presentation of the second half reinforces the material already learned.

### 4. Text-Based Exercises

The lessening of the morphology burden in the grammar has allowed us space to incorporate discussions of grammar that are conducive to reading and understanding Hebrew literature. In particular, we have several lessons that introduce students to important aspects of the syntactic, semantic, and pragmatic systems of Biblical Hebrew, illustrated with examples from the same texts (Genesis episodes) used for the exercises.

### 5. Recognition of the Diversity of Hebrew in the Bible

Our choice of a particular corpus (discrete episodes from Genesis) from which to draw examples for the discussion of Hebrew syntax, semantics, and pragmatics comes out of a recognition that Biblical Hebrew is not a monolithic or uniform language. Rather, preserved in the biblical corpus and extrabiblical ancient epigraphs and texts

(e.g., Ben Sira, Qumran) is an array of grammatical peculiarities and divergences. Rather than fall into the philological trap of trying to be exhaustive, we have chosen to focus our analysis and draw our examples from a small, uniform corpus of prose literature appropriate for first-year readings.

### 6. Modern Linguistic Background

Our textbook incorporates more recent linguistic explanations of Biblical Hebrew in a way that is as jargon-free as possible and understandable to beginning students. The currently available textbooks of Biblical Hebrew are often astonishingly behind the times in their grammar descriptions and terminology. Nineteenth-century theories of the Hebrew verb continue to be presented not because they are correct, but because they "work." However, we are convinced that explanations should be presented that are both accurate and understandable. Biblical Hebrew grammar instruction has also been plagued with idiosyncratic and archaic vocabulary. In place of outmoded Latinate terms such as *status constructus*, we have sought to employ terms native to language itself and/or in current use in Hebrew linguistic studies, such as *nismach*.

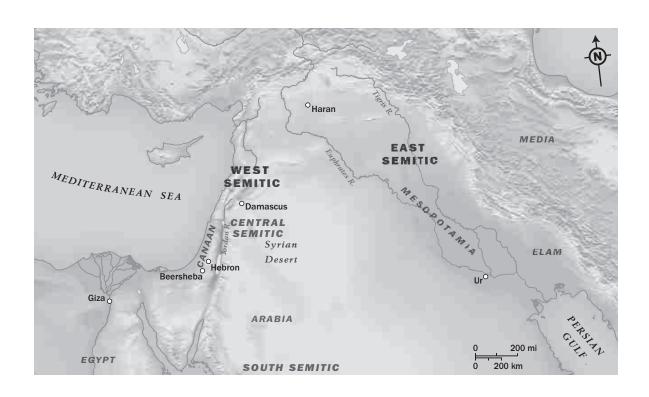
### 7. Nonconfessional Orientation

The textbook is nonconfessional. Religious and theological aims for studying Biblical Hebrew have shaped the concerns of many textbooks to the point that they sometimes wed their grammar lessons to theological insights from the text. Such overtly confessional approaches unnecessarily preclude other interests in studying Hebrew, such as cultural or linguistic insights. Although we are not averse to confessional approaches to the Bible (one author teaches at a theological seminary), we think that a textbook written without a confessional stance will serve a wider community of language learners and institutions.

### Acknowledgments

The detail and complexity of writing an introductory language textbook exceeded our wildest dreams. It is entirely possible that if we had not begun this project as ambitious, energetic doctoral students, we might never have begun it at all. Certainly, we are indebted to the eagle eyes of numerous instructors at the University of Wisconsin, Asbury Theological Seminary, the University of Toronto, and many other institutions who willingly accepted the challenge of using a draft textbook, either in early forms of this work or in its current design. In particular, we are grateful for the feedback provided in the last ten years by Martin Abegg, Krzysztof Baranowski, Laliv Clenman, Brauna Doidge, John Hobbins, Jason Jackson, Andrew Jones, James Kirk, Michael Lyons, Tim Mackie, Cynthia Miller-Naudé, Kent Reynolds, and all other Hebrew instructors who agreed to test draft versions in their classrooms. Thank you all.

John A. Cook • Wilmore, Kentucky Robert D. Holmstedt • Toronto, Ontario January 2013



# Introduction

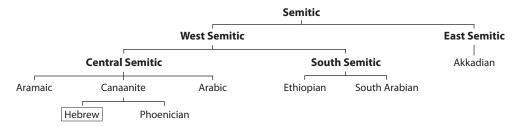
### Hebrew Is a Semitic Language

Ancient Hebrew emerged as a distinct dialect sometime in the second millennium BCE in the region of Canaan—the land between the Jordan River Valley and the Mediterranean Sea (see map). In fact, one of the earliest references to Hebrew calls it "the language of Canaan" (שָׁבַּת בְּנַעֵן); Isa. 19:18).¹

The language is also referred to in the Bible as יְהוּדִית "Judahite" (2 Kings 18:26, 28, etc.), but by the Roman period it was known as "Hebrew" (Latin Hebraios; Israeli Hebrew (עִבְּרִית). However, in late antiquity, especially in Jewish literature, it frequently was called "the holy language" (לְשׁוֹן הַלֹּדֶשׁ) because Scripture was written in the language.

Any notion that Hebrew was somehow special among languages since it was the language of Scripture was dispelled in the eighteenth century, when philological study was able to trace Hebrew back to the Semitic language family. It was in that century that the name Semitic was coined to refer to languages spoken in those areas of the Near East that the Bible purports to have been settled by descendants of Shem:

To Shem also, the father of all the children of Eber, the elder brother of Japheth, children were born. The descendants of Shem: Elam, Asshur, Arpachshad, Lud, and Aram. (Gen. 10:21–22 NRSV)



As one of the oldest and longest-used language families, the Semitic language family is over 5,000 years old. Its history can be traced back through written evidence to the third millennium BCE, although it was likely much older than that. Though many branches of the family have fallen into disuse (e.g., Akkadian, Phoenician; see diagram), the language family today consists of about seventy different languages or dialects spoken by nearly 500 million speakers.

<sup>1.</sup> Throughout the main text of this book, the mark indicates that a Hebrew word is stressed on a non-final syllable. Hebrew words without this accent mark are stressed on the last syllable (see appendix A.2c). Note that we *do not* use the accent mark in the text of the reading illustrations.

Several features distinguish Semitic languages from non-Semitic:

Semitic languages use common distinctive sounds in their alphabet such as the "guttural" consonants (i.e., pharyngeal and laryngeal sounds made in the throat) (see appendix C.3).

Semitic languages originally had only three vowels—*a*, *i*, *u*—each of which could be pronounced long or short.

Semitic languages possess a large shared vocabulary, such as "father" *ab* (Hebrew), *abba* (Aramaic), *abu* (Arabic).

The vocabulary of Semitic languages predominantly has triconsonantal roots. Semitic words are formed from roots of *three* consonants. Different parts of speech (verbs, adjectives, nouns) are derived by adding prefixes and/or suffixes and changing the vowels which occur between the consonants. For example, the triconsonantal root P-Q-D is associated with the following words:

```
paqad (he attended to)
piqqed (he mustered)
puqqad (he was mustered)
paquda (mustering)
mipqad (appointed place)
```

According to the family tree for Semitic (above), Hebrew is classified as a Central West Semitic language, and more specifically a member of the Canaanite grouping. Features distinguishing Central West from Southwest Semitic languages include:

The development of the Perfect verbal conjugation The change of w to y when the letter begins a word

The most notable distinguishing feature of Canaanite languages is the "Canaanite Shift": sometime in the second half of the second millennium BCE, long a vowels changed to long o vowels in Canaanite languages (e.g., "peace" Hebrew  $\delta \bar{a} l \bar{o} m$  versus Aramaic  $\delta a l \bar{a} m$  / Arabic  $\delta a l \bar{a} m$ ).

The relative closeness of languages on the family tree is based on the degree of similarity among languages. As a result, those languages most closely related to Hebrew (e.g., other Canaanite languages like Phoenician and Moabite, and the major West Semitic language Aramaic) often provide textual remains that shed light on ancient Hebrew and ancient Israelite culture.

### Hebrew Is One of the Most Significant Semitic Languages

Hebrew may be considered one of the most historically and religiously significant of the Semitic languages, both because of the size of its textual remains by comparison with the other Semitic languages and the enduring religious nature of the primary text. That is, the Hebrew Bible contains the single largest body of ancient Semitic literature and has remained a core religious text for Judaism and Christianity for

over two thousand years. Indeed, the impact of Hebrew on Western culture can scarcely be overstated.

While knowledge of Hebrew was preserved for centuries mainly by Jewish scholars, Hebrew increasingly gained wider attention during the Renaissance and following periods. Christian scholars revived the use of Hebrew in the study of the Bible in the fifteenth century, and in the sixteenth century it was increasingly used for vernacular translations of the Bible, such as Martin Luther's German translation (1534). This increased interest is manifest in cultural artifacts like Rembrandt's painting of Moses with the Ten Commandments, in which the second half of the

commandments legibly appears (Exod. 20:13–17):

לא תִּרְצָח: לא תִּנְאָף: לא תִּגְנֹב: לא־תַעֲנֶה בְרֵעֲדְּ עֵד שְׁקֶר: לא תַחְמֹד בֵּית רֵעֶדְּ: לֹא־תַחְמֹד אֵשֶׁת רֵעֶדְּ וְעַבְדּוֹ וַאֲמֶתוֹ וְשׁוֹרוֹ וַחַמֹרוֹ וְכֹל אֲשֶׁר לְרֵעֶדְּ:

You shall not kill. You shall not commit adultery. You shall not steal. You shall not testify against your neighbor as a false witness. You shall not covet your neighbor's house. You shall not covet your neighbor's wife or his man servant or his maidservant or his ox or his donkey or anything of your neighbor's.

Hebrew was especially influential on the English language through the attention to the Hebrew Bible given by the Puritans in England. From 1549 Hebrew was a required language for an MA degree at Cambridge. The poet John Milton (1608–74) read and wrote Hebrew fluently, and he was appointed Secretary for Foreign Languages by Cromwell. The noted legal scholar John Selden (1584–1654) studied biblical and talmudic legal writings in helping to reshape British jurisprudence. Most important, the rather literal rendering of the Hebrew Bible by the translators of the King James Bible (1611) has made numerous Hebrew idioms and proverbial expressions commonplace in modern English:

```
"to lick the dust" (Ps. 72:9)

"to fall flat on one's face" (Num. 22:31)

"heavy heart" (Prov. 25:20)

"to pour out one's heart" (Lam. 2:19)

"the land of the living" (Job 28:13)

"nothing new under the sun" (Eccles. 1:9)

"sour grapes" (Ezek. 18:2)

"rise and shine" (variant on "arise, shine" in Isa. 60:1)

"pride goes before a fall" (Prov. 16:18)

"the skin of my teeth" (Job 19:20)

"to put words in one's mouth" (Exod. 4:15)

"like a lamb to the slaughter" (Isa. 53:7)
```

"a drop in a bucket" (variant on "a drop from a bucket" in Isa. 40:15)

"a fly in the ointment" (from Eccles. 10:1)

"to see the writing on the wall" (from Dan. 5:5)

"a man after his own heart" (1 Sam. 13:14)

In addition, many Hebrew words, like amen, have entered into the English language. Others include abbot, alphabet (through Greek alpha-beta < aleph-bet), Armageddon (from har megiddo "Mount Megiddo"), behemoth, camel, cherubim, hallelujah, hosanna, jubilee (from the fiftieth-year celebration when all slaves were to be set free), leviathan, mammon, manna, messiah, rabbi, sabbath, sack, satan, seraphim, shibboleth, sodomy (after city of Sodom), and Torah. The Hebrew Bible is also the origin of many proper names in English, such as Adam, Eve, Noah, Abraham, Sarah, Isaac, Rebekah, Jacob, Rachel, and many more. In fact, the name Michael—which comes from Hebrew מִירְבָּאֵל, "Who is like God?"—may be humanity's oldest continuously used name. It entered English and other European languages from Hebrew, but before Hebrew it existed in Eblaite, a third-millennium BCE Semitic language that is closely related to Akkadian.

The Puritan reverence for Hebrew carried over to the North American schools, beginning with Harvard and Yale. In these early schools, which were influenced very much by Cambridge and Oxford, the study of Hebrew sometimes rivaled that of Greek and Latin, to the point that several early commencement addresses were given in Hebrew. Moreover, the mark of Hebrew's influence on these schools endures in one of Harvard's commencement anthems (a metrical rendering of Ps. 78) and

Yale's coat of arms (see illustration). The Hebrew motto מרים ותמים (Urim and Thummim) is accompanied by the Latin rendering lux et veritas (light and truth). In the Hebrew Bible, the Urim and Thummim identify a device or process for divination associated with the priestly breastplate (Exod. 28:30). However, the Hebrew roots are related to the Hebrew words for "light" and "integrity."

### Ancient Hebrew: A Window onto Ancient Israel

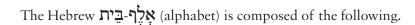
Just as ancient Hebrew has influenced later culture, the language is itself the product of an ancient culture. Studying ancient Hebrew thus provides a window into that culture inasmuch as it provides an entry into a different worldview than our own. Understanding the ancient Israelite worldview through ancient Hebrew helps us appreciate its contribution to our own modern worldview and at the same time may free us to examine issues from a viewpoint different from our own. In turn, we may come to understand our own worldview more deeply through comparison with that of ancient Israel as manifest in ancient Hebrew.

# **Abbreviations**

*	designates a hypothetical		Walter Baumgartner, and
	Hebrew form		M. E. J. Richardson, 2 vols.
1	first person (when appearing		(Leiden: Brill, 2001)
	as 1cs, 1cp, etc.)	HI	Hifil
2	second person (when ap-	HIT	Hitpael
	pearing as 2Ms, 2MP, etc.)	НО	Hofal
3	third person (when appear-	IMPF	Imperfect
	ing as 3Ms, 3MP, etc.)	IMPV	imperative
A	active	INF	infinitive
ADJ	adjective	INTER	interrogative
ADV	adverb	INTJ	interjection
ART	article	JUSS	Jussive
ATTCH	attached	L	lesson
BDB	A Hebrew and English	LOC	locative
	Lexicon of the Old Testa-	M	masculine
	ment, ed. Francis Brown,	NI	Nifal
	S. R. Driver, and Charles A.	NIS	לְּסְבְּיךְ/bound form
	Briggs (Oxford: Clarendon,	NUM	numeral
	1907)	P	plural
C	common (gender)	PASS	passive
CDCH	The Concise Dictionary of	PAST	Past Narrative
	Classical Hebrew, ed. David	PERF	Perfect
	J. A. Clines (Sheffield: Shef-	PI	Piel
	field Phoenix, 2009)	PN	proper noun
COLL	collective	PREP	preposition
COMP	complementizer	PRON	independent pronoun
COND	conditional	PTCP	participle
CONJ	conjunction	PU	Pual
DEM	demonstrative pronoun	Q	Qal
DET	determiner/article	R	reading
DU	dual	$R_{1, 2, 3}$	first, second, or third root
EXST	existential		consonant
F	feminine	S	singular
HALOT	The Hebrew and Aramaic	TR	transitive
	Lexicon of the Old Testa-	VB	verb
	ment, ed. Ludwig Koehler,	W.	with

# **Grammar Lessons**

# **The Consonants**



It consists of twenty-three consonants read right-to-left:

Five letters have alternate final forms that are used when the letter occurs at the end of a word:

Regular form: とりょう

Final form: אָ ם ן ף ץ (e.g., שׁמים)

Six letters, בול בול (mnemonically referred to as the בְּבַל בְּבַּת [BeGaD KeFaT] letters), can appear with a "dot" in them, called a בְּבַל (dagesh qal). For three of these letters, the presence or absence of the dot affects how the letter is pronounced:

☐ like k in Keep BUT ☐ like ch in BaCH

与 like p in Pie BUT 与 like f in Fish

3 AND 3 like g in Give

ጘ AND ጘ like d in Dog

 $\Pi$  AND  $\Pi$  like t in Tide

Notice that the Hebrew alphabet has several letters that are pronounced the same:

x and y silent

 $\beth$  and  $\beth$  like  $\nu$  in Voice

 $\sqcap$  and  $\supset$  like *ch* in *BaCH* 

 $\mathfrak{v}$  and  $\mathfrak{n}/\mathfrak{n}$  like t in Tide

 $\supset$  and  $\supset$  like k in Keep

 $\nabla$  and  $\dot{\mathbf{v}}$  like s in Sit

Four consonants pronounced in the back of the throat are often called gutturals:  $\chi \pi \kappa$ .

Na	ame	Form (Final)	Pronunciation	Script (Final)	Print (Final)
'álefª	אָֿלֶף	8	glottal stop or silent	10	N
bet	בֵּית	ā	b in Boy	Ĵ	Ī
		ב	v in Voice	٦	ļ
gímel	וִּּימֶל	EL	g in Give	√ <b>C</b> "	A
dálet	דְּלֶת	া ন	d in Dog	3	Ť
he'	הַא	ה	h in Hat	<u>a</u>	4
vav	וְן	1	v in Voice	1	1
záyin	<u>זֿיִין</u>	7	z in Zip	<b>"5</b> "	Ť.
chet	חֵית	Π	ch in BaCH	JD)	
tet	טֵית	υ	t in Tide	(C)	Ü
yod	יוֹד	7	y in Yellow	H	1
kaf	ปฺวั	Þ	k in Keep	Ð	j
		ב ד	ch in BaCH	J (2	Ţ Ţ
lámed	לְמֶד	٢	l in Letter	F	5
mem	מֵם	מ	m in Mother	N.	
nun	ברּך	ב ז	n in Noon	]] ]	
sámech	<b>סְ</b> מֶך	D	s in Sit	(O)	<u></u>

a Here and elsewhere in this table, the accent indicates which syllable is stressed when pronounts the Grand and Robert D. Holmstedt, Beginning Biblical Hebrew Baker Academic, a division of Baker Publishing Group, © 2013. Used by permission.

Name		Form (Final)	Pronunciation	Script (Final)	Print (Final)
<sup>'</sup> áyin	עַֿיִן	ע	pharyngeal or silent	&	N.
pe'	หอ	ឆ្	p in Pie	බ්	P
		อรา	f in Fish	0	
tsáde	לְּדֵי	צ	ts in caTS	3	ħ Ż
qof	קוֹף	ק	k in Keep	Ð,	ָּלֹן.
resh	ריש	٦	r in Race	7	7
sin	שִׁין	w	s in Sit	0	W/
shin	שִׁין	שׁ	sh in SHin	@	
tav	רְּנִוּ	תת	t in Tide	D	

Using the alphabet chart as a guide, write out on a separate sheet of paper a full line of each consonant of the Hebrew alphabet.

1. Fill in the blank with the missing consonant according to the order of the alphabet (ignore the absence/presence of בגד), like this: דג ב ג ד אב ג ד.

2.	Fill in the blank with an English word that has the sound of the Hebrew letter
	in it, such as <b>a</b> as in <b>b</b> oat. Do not use the words given in the chart above.

<b>a</b> s in		7 as in	(8
<b>5</b> as in	(J	7 as in	(ユ
<b>2</b> as in	(D	1 as in	L)
as in	( <b>y</b>	<b>D</b> as in	(て
<b>7</b> as in	(り	<b>3</b> as in	( <u>`</u>
<b>⊃</b> as in	(2	7 as in	(1
<b>a</b> s in	(ア	<b>n</b> as in	(
5 as in	(	<b>v</b> as in	(T
v as in	(	<b>¬</b> as in	(ひ
<b>n</b> as in	(N	<b>v</b> as in	۲)
as in	(88)	as in	( <b>&gt;</b>
as in	בב)	⊐ as in	رځ)

# (Match the Letters/Words) ג. תַּתְאִים אֶת־הָאוֹתיוֹת/אֶת־הַדְבָרִים

1. Draw lines to connect each letter with its corresponding final form.

מ	ሄ	۲	פ	٦
,	ħ	77	7	72

2. Draw a line from the Hebrew proper name to the English equivalent.

Judah	ישראל	Tamar	יוסף
Jacob	משה	Esau	כנען
Israel	יהודה	Levi	חזקיה
Philistine	יהושע	Rachel	שרה
Shadrach	אדם	Hezekiah	נבוכדנאצר
Jerusalem	אהרון	Saul	תמר
Abraham	יעקב	Joseph	עשו
Adam	ירושלים	Canaan	שאול
Moses	פּלשתי	Solomon	רחל
Pharaoh	פֿרעה	Nebuchadnezzar	לוי
Aaron	אברהם	Leah	שׁלמה
Joshua	שדרך	Sarah	לאה

### (Find the Words) ד. תִּמְצָא אֵת־הַדְּבָרִים

Find and circle the names of the letters of the alphabet in the puzzle (no left-to-right or otherwise backward spellings).

	שין שין תו		פא צדי קוף ריש	מך	מנ נון סנ עין	זית וד נף ימד	י כ	הא וו זין חית		אלף בית גימל דלת	
7	7	ע	v	۵	ړ	7	v	7	υ	٦	ځ
ע	8	ב	מ	מ	7	7	7	1	ק	v	١
מ	7	ב	ה	ځ	ת	8	1	٦	٦	T	1
ת	7	1	נ	מ	v	1		٦	٦	מ	ס
ס	נ	Z	שׁ	7	מ	٦	7	٦	ב	٦	¥
נ	ת	7		٦	8	שׁ	ב	7	7	T	ב
ב	ځ	ה	•		8	7	٦	ጀ	٦		٦
1	٦	อ	7	שׁ	٦	8	8	٦	٦	1	7
צ	7	ם	מ	٦	ን	שׁ	1	٦	מ	ځ	п
ړ	ת	7	П	٦	٦	מ	ሄ	ה	8	y	ځ
ט	ځ	ב	Ü	٦	1	ת	ځ	8	อ	מ	٦
ס	8	ה	•	D	7	٦	٦	ק	ה	٦	מ

ת. הַפְּסוּקִים (Verses)

1. Say aloud the *names of the letters* in the following verse.

כה אמר יהוה עשו משפט וצדקה והצילו גזול מיד עשוק וגר יתום ואלמנה אל־תנו אל־תחמסו ודם נקי אל־תשׁפכו במקום הזה

Thus says YHWH: Act with justice and righteousness, and deliver from the hand of the oppressor anyone who has been robbed. And do no wrong or violence to the alien, the orphan, and the widow, or shed innocent blood in this place. (Jer. 22:3)

2. Circle the letters that are final forms.

לשלל שלל ולבז בז להשיב ידך על-חרבות נושבת ואל-עם מאסף מגוים עשה מקנה וקנין ישבי על-טבור הארץ

... to seize spoil and carry off plunder; to assail the waste places that are now inhabited, and the people who were gathered from the nations, who are acquiring cattle and goods, who live at the center of the earth. (Ezek. 38:12)

# The Vowels



- The vowels appear under, over, or following the consonant after which they are pronounced: 7, "hand" is [yad] (sounds like "odd").
- The אָ, called מְמֵץ (qamets), most often says [a] (as in "father") but in some contexts says [o] (as in "go"). Unless instructed otherwise, say [a] when you see a אָמֵץ; you will learn to distinguish the [o] sound with experience (or you can see appendix A.3).
- Sometimes  $\vec{n}$ ,  $\vec{l}$ , and  $\vec{l}$  are used with vowel points to indicate the vowel sound (see appendix A.4).

In the chart below, the  $\beth$  is serving as a placeholder to show the position of the vowel (see also appendix A.1–3).

N	ame	Form	Pronunciation
pátach	קַּתַח	حِ	a in Father
qamets(-he)	(קמַץ־הֵא	בְ/בָה	umrudici
segol	סְגוֹּל	ڎ۪	e in Met
tsére(-yod)	צַׁרֵי(־יוֹד)	בַ/בֵי	ey in They
chíreq(-yod)	חָֿירֶק(־יוֹד)	בִ/בִי	i in Machine
qamets-chatuf	קְמֵץ־חָטוּף	۲	o in Go
chólem(-vav)	חוֹלֶם(־וָוּ)	בֹ/בוֹ	o in do
qibbuts	קבוץ	Ź	u in Rude
shúreq	שֿוּרֶק	בוּ	a iii Aude

א. תִּכְתֹב

- 1. Hebrew vowel signs
  - a. Write each of the Hebrew vowel signs with each of the consonants.

2. Without looking at the chart above, read aloud the name of each vowel and write the correct sign under, over, or following the box.

ז) חוֹלֶם		<u>הִ</u> ירֶק	(8
ז) סְגוֹל	<b>7</b> □	אַבי־יוֹד	(コ
ן) קָמֵץ־חָטוּף (ז		שֿוּרֶק	(J
י) צַֿרֵי		קָמֵץ	۲)
ב) הוֹלֶם־וָוּ		שַֿעַת בּ	$\Gamma$ )
ל) הִֿירֵק־יוֹד	, _	קבוץ	(1

## ב. תִּמְצְא אֶת־הַדְּבְרִים

Find and circle the names of the Hebrew vowels in the puzzle (no left-to-right or otherwise backward spellings).

	קְמֵץ־חָטוּף			צַֿרֵי			1	บบิอุ้			שֿוּרֶק	
		בוץ	ק	יוֹד	<u>הְירֶק־</u>	I	•	קמץ			הֿוֹלֶם	
	١	וֹלֶם־וָוּ	ń		סְגוֹל	)	יוֹד	<u>אַ</u> רי־		בֿל.	ּתְֿי	
٤	T	y	٦	п	П	ם	ځ	٦	ځ	٦	٦	
п	8	y	8	1	שׁ	ת	٦	1	ワ	1	ס	
ש	1	٦	2	¥	7	מ	y	*	8	8	ځ	
,	٦	¥	٦	מ	*	マ	٦	٦	D	8	٦	
2	Y	ጀ	ワ	7	v	П	٦	۲	v	マ	7	
7	8	ځ	1	ړ	D	1	ሂ	7	٦	П	ጀ	
1	ワ	8	1	1	ם	ځ	٦	П	П	٦	ځ	
ב	ם	נ	ב	Y	פ	٦	1	7	7	٦	ጀ	
ק	1	מ	y	מ	٦	٦	v	П	Y	מ	ק	
מ	٦	マ	ን	マ	٦	7	П	۲	שׁ	נ	2	
1	ን	1	D	D	٦	v	П	1	П	ת	פ	
п	ק	٦	שׁ	v	7	×	ځ	ם	ځ	1	п	

# ג. תְּמַלֵּא אֶת־הַמְּקוֹם

1. Identify a close *sounding* English word for each Hebrew word (e.g., ¬ = car).

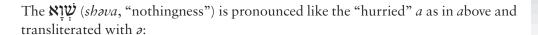
 =	מֶת	(ロ	_	 =	פוש	(8
 =	רוּם	()	_	 =	בֵין	(コ
 =	רַק	۵)	_	 =	בד	(1
 =	שור	(y	_	 =	מִי	۲)
 =	לִיז	(ュ	_	 =	בַּן	(n
 =	לא	(일	_	 =	בור	(1
 =	قار	ק)	_	 =	څا	1)
 =	אור	( \	_	 =	פור	$(\sqcap$
 =	הִיא	ש)	_	 =	דִּין	(0
 =	אַם	$\pi$	_	 =	עִיר	(,
 =	רוּץ	(88	_	 =	הוא	(⊃
 =	שִׁיר	בב)	_	 =	שִׁים	رځ)

2. Spell how these English words *sound* with Hebrew letters (e.g., bed = 73).

- a. shed = \_\_\_\_\_
- b. sheet = \_\_\_\_\_
- c. see = \_\_\_\_\_
- d. said = \_\_\_\_\_
- e. road = \_\_\_\_\_
- f. ooze = \_\_\_\_\_
- g. root = \_\_\_\_\_
- h. soul = \_\_\_\_\_ i. hot = \_\_\_\_\_
- j. near = \_\_\_\_\_
- k. say = \_\_\_\_\_
- 1. peat = \_\_\_\_\_

- m. key = \_\_\_\_\_
- n. ray = \_\_\_\_\_
- o. vote = \_\_\_\_\_
- p. coal = \_\_\_\_\_
- q. tar = \_\_\_\_\_
- r. sew = \_\_\_\_\_ s. name = \_\_\_\_\_
- t. cave =
- u. cots = \_\_\_\_\_
- v. red = \_\_\_\_\_
- w. doze = \_\_\_\_\_
- x. go = \_\_\_\_\_

# אַזְשׁ (Shəva)



at the beginning of a word: אָר [shə-mo] when the second of two consecutive shevas: מְשִׁ-מְּר [yish-mə-ru]

In all other cases, the אָשְׁ is silent:

as under the יוֹדְבָּר [mid-bar]

Under the guttural consonants, the  $\psi$  is often modified so that it has a bit more sound:

אָשֶׁר instead of \*אָשֶׁר

This type of אַוְשְׁ is called אַוְשְׁ יְמָהָ (abbreviated as אַוְשִׁ) and is a combination of the אַוְשְׁ and one of the three basic vowels:

Sign	Name		Pronunciation
בֲ	chatef-pátach	חְמֵף־פַּֿתַח	a in Aríse
٦	chatef-segól	חָטֵף־סְגוֹל	e in Excúse
בֶּ	chatef-qamets	חָטֵף־קְמֵץ	o in Omít

(New Words) וַדְשִׁים	דְבָרים רְ
Yнwн (unpronounceable)	יְהוָה
master, lord; Lord (of God)	אָדוֹן; אֲדֹנְי
God, gods	אֱלֹהִים

### א. תִּכְתֹב

ב. תִקרָא (Read)

Identify each אָנְיָי as *silent* or *vocal*, and then practice reading the following verse until you can do so smoothly.

אֶמֹר כֹּה אָמַר אֲדֹנִי יְהוֹה תִּצְלָח הֲלוֹא אֶת־שָּׁרְשֶׁיהָ יְנַתֵּק וְאֶת־פִּּרְיָהּ יְקוֹמֵס וְיָבֵשׁ כָּל־טַרְפֵּי צִמְחָהּ תִּיבָשׁ וְלֹא־בִוְרֹעַ גְּדוֹלָה וּבְעַם־רָב לְמַשְׂאוֹת אוֹתָהּ מִשַּׁרָשֵׁיהַ

Say: Thus says the Lord YHWH: Will it prosper? Will he not pull up its roots, cause its fruit to rot so that it withers, so that its fresh sprouting leaves fade? No strong arm or mighty army will be needed to pull it from its roots. (Ezek. 17:9)